

SICHERHEIT & WARNHINWEISE

Bevor Sie mit der Installation, Einrichtung oder dem Betrieb des Geräts beginnen, lesen Sie bitte alle diese Anweisungen sorgfältig durch.

- Elektrische Handtuchhalter müssen von einem zugelassenen Elektriker gemäß den aktuellen IEE-Verdrahtungsvorschriften installiert werden.
- Das Produkt sollte fest befestigt und über eine abgesicherte Steckdose/Kabelsteckdose an das 220/240-Volt-Wechselstromnetz angeschlossen und geerdet werden.
- Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Gerät der Klasse 1 und muss daher an eine Schutzterdung angeschlossen werden.
- Das Gerät darf NICHT verwendet werden, ohne genügend Wasser oder Flüssigkeit, die bis zum richtigen Flüssigkeitsstand des Handtuchhalters oder des Kühlers gefüllt sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur in einem geeigneten Handtuchhalter oder Heizkörper, zum Heizen von Räumen und/oder zum Trocknen mit Handtüchern.
- Dieses Gerät sollte vertikal und im BODEN des Handtuchhalters montiert werden. Es kann nur horizontal montiert werden, wenn es sich im Umgebungstemperaturkontrollmodus befindet.
- Es ist unbedingt erforderlich, dass Sie den richtigen Flüssigkeitsstand (90% des Gesamtvolumens des Handtuchhalters werden empfohlen) im Handtuchhalter haben, bevor das Gerät verwendet wird.
- Versuchen Sie niemals, das Steuergerät vom Heizelement zu trennen. Es handelt sich um eine Einheit, die werkseitig versiegelt wurde.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass sich der O-Ring auf dem Verbindungsteil befindet. Dieser O-Ring verhindert die Undichtigkeiten nach dem Einbau.
- Das Gerät ist kein Spielzeug für Kinder.
- Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten verwendet werden, lediglich wenn sie von einer kompetenten Aufsichtsperson beaufsichtigt werden.

WARNUNG! Niemals mit dem Gehäuse selbst festziehen, sondern immer die richtigen Werkzeuge (Maulschlüssel) verwenden.

SAFETY & WARNINGS

Before you start installing, setting up or operating the device, please read all these instructions carefully.

- Electric towel rails must be installed by a licensed electrician in accordance with the current IEE wiring regulations.
- The product should be securely fastened and connected to the mains via a fused socket/cable socket and earthed.
220/240 volt AC mains supply and earthed.
- This product is a class 1 appliance and must therefore be connected to a protective earth.
- The appliance must NOT be used without sufficient water or liquid filled to the correct level in the towel rail or cooler.
- Only use the appliance in a suitable towel rail or radiator, for heating rooms and/or for drying with towels.
- This appliance should be mounted vertically and in the BOTTOM of the towel rail. It can only be mounted horizontally when it is in ambient temperature control mode.
- It is essential that you have the correct level of liquid (90% of the total volume of the towel rail is recommended) in the towel rail before the appliance is used.
- Never attempt to disconnect the control unit from the heating element. This is a unit that has been sealed at the factory.
- Before installation, make sure that the O-ring is on the connecting part. This O-ring prevents leaks after installation.
- The appliance is not a toy for children.
- The appliance must not be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities unless they are supervised by a competent person.

WARNING! Never tighten with the housing itself, but always use the correct tools tools (open-end wrench).

SÉCURITÉ & AVERTISSEMENTS

Avant de commencer l'installation, la configuration ou l'utilisation de l'appareil, veuillez lire attentivement toutes ces instructions.

- Les porte-serviettes électriques doivent être installés par un électricien agréé conformément aux IEE doivent être installés.
- Le produit doit être solidement fixé et raccordé au réseau électrique par une prise de courant/câble protégée par un fusible.
220/240 volts et mis à la terre.
- Ce produit est un appareil de classe 1 et doit donc être raccordé à une prise de terre.
- L'appareil ne doit PAS être utilisé sans une quantité suffisante d'eau ou de liquide, remplie jusqu'au niveau de liquide correct du porte-serviettes ou du refroidisseur.
- N'utilisez l'appareil que dans un porte-serviettes ou un radiateur adapté, pour chauffer des pièces et/ou pour les sécher avec des serviettes.
- Cet appareil doit être monté verticalement et au FOND du porte-serviettes. Il ne peut être monté horizontalement que s'il est en mode de contrôle de la température ambiante.
- Il est impératif d'avoir le bon niveau de liquide (90% du volume total du porte-serviettes est recommandé) dans le porte-serviettes avant d'utiliser l'appareil.
- N'essayez jamais de séparer l'unité de contrôle de l'élément chauffant. Il s'agit d'une unité qui a été scellée en usine.
- Avant l'installation, assurez-vous que le joint torique se trouve sur la pièce de connexion. Ce joint torique empêche les fuites après l'installation.
- L'appareil n'est pas un jouet pour les enfants.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, sauf si elles sont surveillées par une personne compétente.

AVERTISSEMENT ! Ne jamais serrer avec le boîtier lui-même, mais toujours utiliser les outils appropriés. utiliser des outils (clés à fourche).

SICUREZZA E AVVERTENZE

Prima di iniziare l'installazione, la configurazione o il funzionamento del dispositivo, leggere attentamente le presenti istruzioni.

- Gli scaldasalviette elettrici devono essere installati da un elettricista autorizzato in conformità alle attuali norme di cablaggio IEE.

norme di cablaggio IEE in vigore.

- Il prodotto deve essere fissato saldamente e collegato alla rete elettrica tramite una presa con fusibile/cavo e con messa a terra.

Alimentazione di rete 220/240 volt CA e messa a terra.

- Questo prodotto è un apparecchio di classe 1 e deve pertanto essere collegato a una messa a terra di protezione.

- L'apparecchio NON deve essere utilizzato senza una quantità sufficiente di acqua o di liquido nel portasciugamani o nel dispenser.

- Utilizzare l'apparecchio solo in un apposito portasciugamani o radiatore, per riscaldare gli ambienti e/o per asciugare gli asciugamani.

- Questo apparecchio deve essere montato in verticale e sul FONDO del portasciugamani. Può essere montato in orizzontale solo quando è in modalità di regolazione della temperatura ambiente.

- Prima di utilizzare l'apparecchio, è essenziale che il livello di liquido nel portasciugamani sia corretto (si consiglia il 90% del volume totale del portasciugamani).

- Non tentare mai di scollegare l'unità di controllo dall'elemento riscaldante. Questa unità è stata sigillata in fabbrica.

- Prima dell'installazione, accertarsi che l'O-ring sia presente sulla parte di collegamento. Questo O-ring previene le perdite dopo l'installazione.

- L'apparecchio non è un giocattolo per bambini.

- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, a meno che non siano sorvegliate da una persona competente.

ATTENZIONE! Non serrare mai con l'alloggiamento stesso, ma utilizzare sempre gli strumenti corretti. (chiave aperta).

SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

Antes de instalar, configurar o poner en funcionamiento el aparato, lea atentamente todas estas instrucciones.

- Los toalleros eléctricos deben ser instalados por un electricista autorizado de conformidad con la IEE.
- El producto debe estar bien sujeto y conectado a la red eléctrica mediante una toma de corriente con fusible/cable y con toma de tierra.
220/240 voltios de corriente alterna y con toma de tierra.
- Este producto es un aparato de la clase 1 y, por lo tanto, debe conectarse a una toma de tierra de protección.
- El aparato NO debe utilizarse sin que haya suficiente agua o líquido en el toallero o enfriador hasta el nivel correcto.
- Utilice el aparato sólo en un toallero o radiador adecuado, para calentar habitaciones y/o para secar con toallas.
- Este aparato debe montarse verticalmente y en la PARTE INFERIOR del toallero. Sólo puede montarse horizontalmente cuando está en modo de control de temperatura ambiente.
- Es esencial que haya un nivel correcto de líquido (se recomienda el 90% del volumen total del toallero) en el toallero antes de utilizar el aparato.
- Nunca intente desconectar la unidad de control del elemento calefactor. Se trata de una unidad que ha sido sellada en fábrica.
- Antes de la instalación, asegúrese de que la junta tórica está en la pieza de conexión. Esta junta tórica evita fugas después de la instalación.
- El aparato no es un juguete para niños.
- El aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, a menos que estén supervisadas por una persona competente.

ADVERTENCIA No apriete nunca con la propia carcasa, utilice siempre las herramientas adecuadas herramientas (llave fija).

БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Преди да започнете да инсталирате, настройвате или използвате устройството, прочетете внимателно всички тези инструкции.

- Електрическите държачи за кърпи трябва да се монтират от оторизиран електротехник в съответствие с действащите правилата за електрическите инсталации на IEE.
- Продуктът трябва да бъде здраво закрепен и свързан към електрическата мрежа чрез контакт с предпазител/кабелен контакт и заземен.
220/240 волта променлив ток и заземяване.
- Този продукт е уред от клас 1 и затова трябва да бъде свързан към защитно заземяване.
- Уредът НЕ трябва да се използва без достатъчно вода или течност, напълнена до необходимото ниво в поставката за кърпи или охладителя.
- Използвайте уреда само в подходяща поставка за кърпи или радиатор, за отопление на помещения и/или за сушене с кърпи.
- Този уред трябва да се монтира вертикално и в ДЪНОТО на поставката за кърпи. Той може да се монтира хоризонтално само когато е в режим на контрол на околната температура.
- Преди да използвате уреда, е важно в него да има необходимото количество течност (препоръчва се 90% от общия обем на поставката за кърпи).
- Никога не се опитвайте да изключвате блока за управление от нагревателния елемент. Това е фабрично запечатано устройство.
- Преди монтажа се уверете, че О-пръстенът е върху свързващата част. Този О-пръстен предотвратява течове след монтажа.
- Уредът не е играчка за деца.
- Уредът не трябва да се използва от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, освен ако те не са под надзора на компетентно лице.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не затягайте със самия корпус, а винаги използвайте правилните инструменти
инструменти (ключ с отворен край).

BEZPEČNOST A VAROVÁNÍ

Než začnete zařízení instalovat, nastavovat nebo provozovat, přečtěte si pozorně všechny tyto pokyny.

- Elektrické věšáky na ručníky musí instalovat autorizovaný elektrikář v souladu s platnými předpisy. elektroinstalačními předpisy IEE.
 - Výrobek by měl být bezpečně připevněn a připojen k elektrické síti prostřednictvím zásuvky s pojistkou/kabelové zásuvky a uzemněn.
Síťové napájení 220/240 V AC a uzemněné.
 - Tento výrobek je spotřebič třídy 1, a proto musí být připojen k ochrannému uzemnění.
 - Spotřebič NESMÍ být používán bez dostatečného množství vody nebo tekutiny naplněné na správnou úroveň v držáku na ručníky nebo v chladiči.
 - Spotřebič používejte pouze ve vhodném držáku na ručníky nebo radiátoru, k vytápění místností a/nebo k sušení ručníků.
 - Tento spotřebič by měl být namontován svisle a v DOLNÍ části věšáku na ručníky. Vodorovně jej lze namontovat pouze v režimu regulace okolní teploty.
 - Před použitím spotřebiče je nutné, aby byla v držáku na ručníky správná hladina tekutiny (doporučuje se 90 % celkového objemu držáku).
 - Nikdy se nepokoušejte odpojit řídicí jednotku od topného tělesa. Jedná se o jednotku, která byla z výroby zapečetěna.
 - Před instalací se ujistěte, že je těsnicí kroužek na spojovací části. Tento těsnicí kroužek zabraňuje netěsnostem po instalaci.
 - Spotřebič není hračka pro děti.
 - Spotřebič nesmí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, pokud nejsou pod dohledem kompetentní osoby.
- POZOR!** Nikdy nedotahujte samotným krytem, ale vždy používejte správné nástroje. nářadí (otevřený klíč).

SIKKERHED OG ADVARSLER

Før du begynder at installere, opsætte eller betjene enheden, skal du læse alle disse instruktioner omhyggeligt.

- Elektriske håndklædestænger skal installeres af en autoriseret elektriker i overensstemmelse med de gældende IEE's regler for ledningsføring.

- Produktet skal være forsvarligt fastgjort og tilsluttet lysnettet via en sikret stikkontakt/kabeludtag og jordet.

220/240 volt AC-netforsyning og jordforbindelse.

- Dette produkt er et klasse 1 apparat og skal derfor forbindes til en beskyttende jordforbindelse.

- Apparatet må IKKE bruges, hvis der ikke er fyldt tilstrækkeligt med vand eller væske til det korrekte niveau i håndklædestangen eller køleren.

- Brug kun apparatet i en egnet håndklædestang eller radiator, til opvarmning af rum og/eller til tørring med håndklæder.

- Dette apparat skal monteres lodret og i BUNDEN af håndklædestangen. Det kan kun monteres vandret, når det er i kontroltilstand for omgivelsestemperatur.

- Det er vigtigt, at du har det korrekte væskenniveau (90 % af håndklædestangens samlede volumen anbefales) i håndklædestangen, før apparatet tages i brug.

- Forsøg aldrig at frakoble styreenheden fra varmeelementet. Dette er en enhed, der er blevet forseglet på fabrikken.

- Før installation skal du sørge for, at O-ringen sidder på forbindelsesdelen. Denne O-ring forhindrer lækager efter installationen.

- Apparatet er ikke legetøj for børn.

- Apparatet må ikke bruges af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, medmindre de er under opsyn af en kompetent person.

ADVARSEL! Spænd aldrig med selve huset, men brug altid det rigtige værktøj.
værktøj (gaffelnøgle).

TURVALLISUUS JA VAROITUKSET

Ennen kuin aloitat laitteen asennuksen, käyttöönoton tai käytön, lue kaikki nämä ohjeet huolellisesti.

- Valtuutetun sähköasentajan on asennettava sähköinen pyyhekuivain voimassa olevien määräysten mukaisesti.

IEE:n johdotusmääräysten mukaisesti.

- Tuote on kiinnitettävä tukevasti ja kytkettävä sähköverkkoon sulakkeella suojatun pistorasian/kaapelipistorasian kautta ja maadoitettava.
220/240 voltin vaihtovirtaverkko ja maadoitettu.

- Tämä tuote on luokan 1 laite, ja se on siksi kytkettävä suojamaadoitukseen.

- Laitetta EI saa käyttää, jos pyyhekuivainta tai jäähdytintä ei ole täytetty riittävästi vettä tai nestettä oikealle tasolle.

- Käytä laitetta vain sopivassa pyyhekuivausrummussa tai patterissa, huoneiden lämmittämiseen ja/tai pyyhkeiden kuivaamiseen.

- Tämä laite on asennettava pystysuoraan ja pyyhekuivainten alapuolelle. Se voidaan asentaa vaakasuoraan vain silloin, kun se on ympäristön lämpötilan säätötilassa.

- On erittäin tärkeää, että pyyhekuivain on oikealla nestemäärällä (suositellaan 90 % pyyhekuivainten kokonaistilavuudesta) ennen laitteen käyttöönottoa.

- Älä koskaan yritä irrottaa ohjausyksikköä lämmityselementistä. Tämä yksikkö on tehtaalla sinetöity.

- Varmista ennen asennusta, että O-rengas on liitososassa. Tämä O-rengas estää vuodot asennuksen jälkeen.

- Laite ei ole lasten lelu.

- Laitetta eivät saa käyttää henkilöt (mukaan lukien lapset), joiden fyysiset, aistien tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet, ellei heitä valvo pätevä henkilö.

VAROITUS! Älä koskaan kiristä itse kotelolla, vaan käytä aina oikeita työkaluja.
työkaluja (jakoavain).

ΑΣΦΑΛΕΙΑ & ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση, τη ρύθμιση ή τη λειτουργία της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά όλες αυτές τις οδηγίες.

- Οι ηλεκτρικές πετσετοθήκες πρέπει να εγκαθίστανται από εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο σύμφωνα με τις ισχύουσες ΙΕΕ.

- Το προϊόν θα πρέπει να στερεωθεί με ασφάλεια και να συνδεθεί στο ηλεκτρικό δίκτυο μέσω μιας ασφαλιζόμενης πρίζας/υποδοχής καλωδίων και να γειωθεί.

Τροφοδοσία 220/240 βολτ εναλλασσόμενου ρεύματος και γειωμένη.

- Το προϊόν αυτό είναι συσκευή κατηγορίας 1 και πρέπει συνεπώς να συνδέεται με προστατευτική γείωση.

- Η συσκευή ΔΕΝ πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς επαρκή ποσότητα νερού ή υγρού που να έχει γεμίσει στη σωστή στάθμη τη ράβδο πετσετών ή το ψυγείο.

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε κατάλληλη πετσετοθήκη ή καλοριφέρ, για τη θέρμανση χώρων και/ή για το στέγνωμα με πετσέτες.

- Αυτή η συσκευή θα πρέπει να τοποθετηθεί κάθετα και στο κάτω μέρος της πετσετοθήκης. Μπορεί να τοποθετηθεί οριζόντια μόνο όταν βρίσκεται σε λειτουργία ελέγχου της θερμοκρασίας περιβάλλοντος.

- Είναι σημαντικό να έχετε το σωστό επίπεδο υγρού (συνιστάται το 90% του συνολικού όγκου της πετσετοθήκης) στην πετσετοθήκη πριν από τη χρήση της συσκευής.

- Ποτέ μην επιχειρήσετε να αποσυνδέσετε τη μονάδα ελέγχου από το θερμαντικό στοιχείο. Πρόκειται για μια μονάδα που έχει σφραγιστεί στο εργοστάσιο.

- Πριν από την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι ο δακτύλιος Ο βρίσκεται στο τμήμα σύνδεσης. Αυτός ο δακτύλιος Ο αποτρέπει τις διαρροές μετά την εγκατάσταση.

- Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι για παιδιά.

- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, εκτός εάν επιβλέπονται από αρμόδιο άτομο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ποτέ μην σφίγγετε με το ίδιο το περίβλημα, αλλά χρησιμοποιείτε πάντα τα κατάλληλα εργαλεία.

εργαλεία (ανοιχτό κλειδί).

BIZTONSÁG ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

Mielőtt elkezdené a készülék telepítését, beállítását vagy üzemeltetését, kérjük, olvassa el figyelmesen az összes jelen útmutatót.

- Az elektromos törölközőtartókat csak engedéllyel rendelkező villanyszerelőnek kell felszerelnie a hatályos szabványoknak megfelelően.

IEE villamosítási előírásoknak megfelelően.

- A terméket biztonságosan rögzíteni kell, és biztosítékkal ellátott aljzaton/kábeles aljzaton keresztül kell csatlakoztatni a hálózathoz, és földelni kell.

220/240 voltos váltakozó áramú hálózat és földelés.

- Ez a termék 1. osztályú készülék, ezért védőföldeléshez kell csatlakoztatni.

- A készüléket NEM szabad használni anélkül, hogy a törölközőtartóban vagy a hűtőben elegendő víz vagy folyadék lenne a megfelelő szintig feltöltve.

- A készüléket csak megfelelő törölközőtartóban vagy radiátorban, helyiségek fűtésére és/vagy törölközőszárításra használja.

- Ezt a készüléket függőlegesen és a törölközőtartó aljára kell felszerelni. Csak akkor szerelhető vízszintesen, ha a készülék környezeti hőmérséklet-szabályozási üzemmódban van.

- Alapvető fontosságú, hogy a készülék használata előtt a megfelelő mennyiségű folyadék (a törölközőtartó teljes térfogatának 90%-a ajánlott) legyen a törölközőtartóban.

- Soha ne próbálja meg leválasztani a vezérlőegységet a fűtőelemről. Ez egy olyan egység, amelyet gyárilag lezártak.

- A beszerelés előtt győződjön meg arról, hogy az O-gyűrű a csatlakozó részen van. Ez az O-gyűrű megakadályozza a szivárgást a beszerelés után.

- A készülék nem gyermekjáték.

- A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), kivéve, ha hozzáértő személy felügyeli őket.

FIGYELEM! Soha ne magával a házzal húzza meg, hanem mindig a megfelelő szerszámokat használja. szerszámokkal (nyitott végű csavarkulcs).

VEILIGHEID & WAARSCHUWINGEN

Lees al deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat installeren, instellen of gebruiken.

- Elektrische handdoekrekken moeten worden geïnstalleerd door een erkende elektricien in overeenstemming met de huidige IEE-bedradingsvoorschriften.
- Het product moet stevig worden bevestigd en op het lichtnet worden aangesloten via een gezekeerd stopcontact/stopcontact en geaard zijn.
220/240 volt wisselstroomnet en geaard.
- Dit product is een klasse 1 apparaat en moet daarom worden aangesloten op een randaaarde.
- Het apparaat mag NIET worden gebruikt zonder dat er voldoende water of vloeistof tot het juiste niveau in de handdoekhouder of koeler is gevuld.
- Gebruik het apparaat alleen in een geschikte handdoekhouder of radiator, voor het verwarmen van ruimtes en/of voor het drogen met handdoeken.
- Dit apparaat moet verticaal en ONDER in de handdoekhouder worden gemonteerd. Het kan alleen horizontaal worden gemonteerd als het in de omgevingstemperatuurregeling staat.
- Het is essentieel dat u het juiste vloeistofniveau (aanbevolen wordt 90% van het totale volume van de handdoekhouder) in de handdoekhouder hebt voordat u het apparaat gebruikt.
- Probeer nooit de regeleenheid los te koppelen van het verwarmingselement. Deze eenheid is in de fabriek verzegeld.
- Controleer voor de installatie of de O-ring op het aansluitgedeelte zit. Deze O-ring voorkomt lekken na installatie.
- Het apparaat is geen speelgoed voor kinderen.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, tenzij ze onder toezicht staan van een bevoegd persoon.

WAARSCHUWING! Draai nooit vast met de behuizing zelf, maar gebruik altijd het juiste gereedschap gereedschap (steeksleutel).

BEZPIECZEŃSTWO I OSTRZEŻENIA

Przed rozpoczęciem instalacji, konfiguracji lub obsługi urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.

- Elektryczne wieszaki na ręczniki muszą być instalowane przez autoryzowanego elektryka zgodnie z obowiązującymi przepisami IEE dotyczącymi okablowania.
IEE.
- Produkt powinien być bezpiecznie zamocowany i podłączony do sieci za pomocą gniazda z bezpiecznikiem/gniazda kablowego i uziemiony.
Zasilanie sieciowe 220/240 V AC i uziemienie.
- Ten produkt jest urządzeniem klasy 1 i dlatego musi być podłączony do uziemienia ochronnego.
- Urządzenie NIE może być używane bez wystarczającej ilości wody lub płynu napelnionego do odpowiedniego poziomu w wieszaku na ręczniki lub chłodziarce.
- Urządzenia należy używać wyłącznie w odpowiednim wieszaku na ręczniki lub grzejniku, do ogrzewania pomieszczeń i/lub suszenia ręczników.
- To urządzenie powinno być zamontowane pionowo w DOLNEJ części wieszaka na ręczniki. Urządzenie można zamontować poziomo tylko w trybie regulacji temperatury otoczenia.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia konieczne jest zapewnienie odpowiedniego poziomu płynu (zaleca się 90% całkowitej objętości wieszaka na ręczniki) w wieszaku na ręczniki.
- Nigdy nie próbuj odłączać jednostki sterującej od elementu grzejnego. Urządzenie zostało fabrycznie zaplombowane.
- Przed montażem należy upewnić się, że o-ring znajduje się na części łączącej. Ten o-ring zapobiega wyciekom po instalacji.
- Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci.
- Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, chyba że są one nadzorowane przez kompetentną osobę.

OSTRZEŻENIE! Nigdy nie dokręcać samej obudowy, ale zawsze używać odpowiednich narzędzi. narzędzia (klucz płaski).

SEGURANÇA E AVISOS

Antes de começar a instalar, configurar ou utilizar o aparelho, leia atentamente todas estas instruções.

- Os toalheiros eléctricos devem ser instalados por um eletricista autorizado, em conformidade com as actuais

regulamentos de cablagem do IEE.

- O produto deve ser fixado de forma segura e ligado à rede eléctrica através de uma tomada com fusível/cabo e ligado à terra.

Alimentação eléctrica de 220/240 volts AC e ligada à terra.

- Este produto é um aparelho da classe 1, pelo que deve ser ligado a uma ligação à terra de proteção.

- O aparelho NÃO deve ser utilizado sem que haja água ou líquido suficiente no toalheiro ou no refrigerador até ao nível correto.

- Utilizar o aparelho apenas num toalheiro ou radiador adequado, para aquecer divisões e/ou para secar com toalhas.

- Este aparelho deve ser montado verticalmente e na PARTE INFERIOR do toalheiro. Só pode ser montado na horizontal quando estiver no modo de controlo da temperatura ambiente.

- É essencial que tenha o nível correto de líquido (recomenda-se 90% do volume total do toalheiro) no toalheiro antes de utilizar o aparelho.

- Nunca tente desligar a unidade de controlo do elemento de aquecimento. Esta é uma unidade que foi selada na fábrica.

- Antes da instalação, certifique-se de que o O-ring está na peça de ligação. Este O-ring evita fugas após a instalação.

- O aparelho não é um brinquedo para crianças.

- O aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, exceto se forem supervisionadas por uma pessoa competente.

ATENÇÃO! Nunca apertar com a própria caixa, mas utilizar sempre as ferramentas corretas ferramentas corretas (chave de bocas).

SIGURANȚĂ ȘI AVERTISMENTE

Înainte de a începe instalarea, configurarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să citiți cu atenție toate aceste instrucțiuni.

- Suporturile electrice pentru prosoape trebuie instalate de un electrician autorizat în conformitate cu reglementărilor de cablare IEE în vigoare.
- Produsul trebuie să fie bine fixat și conectat la rețeaua electrică prin intermediul unei prize/cabluri cu siguranțe fuzibile și cu împământare.
Rețea de alimentare de 220/240 volți AC și împământare.
- Acest produs este un aparat din clasa 1 și, prin urmare, trebuie să fie conectat la un pământ de protecție.
- Aparatul NU trebuie utilizat fără apă suficientă sau lichid umplut la nivelul corect în suportul pentru prosoape sau răcitor.
- Utilizați aparatul numai într-un suport pentru prosoape sau radiator adecvat, pentru încălzirea încăperilor și/sau pentru uscarea prosoapelor.
- Acest aparat trebuie montat vertical și în partea DE JOS a suportului pentru prosoape. Acesta poate fi montat pe orizontală numai atunci când este în modul de control al temperaturii ambientale.
- Este esențial să aveți nivelul corect de lichid (se recomandă 90% din volumul total al suportului pentru prosoape) în suportul pentru prosoape înainte de utilizarea aparatului.
- Nu încercați niciodată să deconectați unitatea de control de la elementul de încălzire. Aceasta este o unitate care a fost sigilată la fabrică.
- Înainte de instalare, asigurați-vă că O-ring-ul este pe partea de conectare. Acest O-ring previne scurgerile după instalare.
- Aparatul nu este o jucărie pentru copii.
- Aparatul nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate de o persoană competentă.

ATENȚIE! Nu strângeți niciodată cu carcasa în sine, ci folosiți întotdeauna unelte corecte unelte (cheie cu capăt deschis).

SÄKERHET & VARNINGAR

Innan du börjar installera, ställa in eller använda enheten ska du läsa alla dessa anvisningar noggrant.

- Elektriska handdukstorkar måste installeras av en auktoriserad elektriker i enlighet med gällande IEE:s föreskrifter för kabeldragning.
- Produkten ska vara ordentligt fastsatt och ansluten till elnätet via ett säkrat uttag/kabeluttag och jordad.
220/240 volt AC nätspänning och jordad.
- Denna produkt är en apparat av klass 1 och måste därför anslutas till en skyddsjord.
- Apparaten får INTE användas utan att tillräckligt med vatten eller vätska fyllts på till rätt nivå i handdukstorken eller kylaren.
- Använd endast apparaten i en lämplig handdukstork eller radiator, för uppvärmning av rum och/eller för torkning med handdukar.
- Denna apparat ska monteras vertikalt och längst ned på handdukstorken. Den kan endast monteras horisontellt när den är i läget för reglering av omgivningstemperaturen.
- Det är viktigt att du har rätt vätskenivå (90% av handdukstorkens totala volym rekommenderas) i handdukstorken innan apparaten används.
- Försök aldrig att koppla bort styrenheten från värmeelementet. Det här är en enhet som har förseglats på fabriken.
- Före installationen ska du kontrollera att O-ringen sitter på anslutningsdelen. Denna O-ring förhindrar läckage efter installationen.
- Apparaten är inte en leksak för barn.
- Apparaten får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga om de inte övervakas av en kompetent person.

VARNING! Dra aldrig åt med själva huset, utan använd alltid rätt verktyg
verktyg (skiftnyckel med öppen ände).

BEZPEČNOSTĚ A UPOZORNĚNÍ

Skôr ako začnete zariadenie inštalovať, nastavovať alebo prevádzkovať, pozorne si prečítajte všetky tieto pokyny.

- Elektrické vešiaky na uteráky musí inštalovať autorizovaný elektrikár v súlade s platnými elektroinštalčných predpisov IEE.
- Výrobok by mal byť bezpečne upevnený a pripojený k elektrickej sieti prostredníctvom poistenej zásuvky/káblovej zásuvky a uzemnený.
Sieťové napájanie 220/240 V AC a uzemnené.
- Tento výrobok je spotrebič triedy 1, a preto musí byť pripojený k ochrannému uzemneniu.
- Spotrebič sa NESMIE používať bez dostatočného množstva vody alebo tekutiny naplnenej na správnu úroveň v držiaku na uteráky alebo v chladiči.
- Spotrebič používajte len vo vhodnom držiaku na uteráky alebo radiátore, na vykurovanie miestností a/alebo na sušenie uterákov.
- Tento spotrebič by mal byť namontovaný vertikálne a v DOLNEJ časti držiaka na uteráky. Vodorovne ho možno namontovať len vtedy, keď je v režime regulácie teploty okolia.
- Pred použitím spotrebiča je nevyhnutné, aby bola v držiaku na uteráky správna hladina tekutiny (odporúča sa 90 % celkového objemu držiaka na uteráky).
- Nikdy sa nepokúšajte odpojiť riadiacu jednotku od vykurovacieho telesa. Ide o jednotku, ktorá bola zapečatená vo výrobe.
- Pred inštaláciou sa uistite, že O-krúžok je na spojovacej časti. Tento tesniaci krúžok zabraňuje únikom po inštalácii.
- Spotrebič nie je hračka pre deti.
- Spotrebič nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, pokiaľ nie sú pod dohľadom kompetentnej osoby.

VAROVANIE! Nikdy neťahujte samotným krytom, ale vždy použite správne nástroje náradie (otvorený kľúč).